

صورة المرأة في رواية "في سبيل التاج"
لمصطفى لطفي المنفلطي
(دراسة نقدية أدبية نسائية)



هذا البحث
مقدم إلى كلية الآداب
بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي
في اللغة العربية و أدبها

وضع :

خير الاحسان

رقم الطالب : ٠١١١٠٤٦٣

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

شعبة اللغة العربية وأدبها
لكلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
يوجياكرتا

٢٠٠٦



PENGESAHAN

Skripsi dengan judul :

صورة المرأة في رواية "في سبيل التاج" لمصطفى لطفي المنفلوطي

(دراسة نقدية أدبية نسائية)

Diajukan Oleh :

Nama : KHAIRUL IHSAN
N I M : 01110463
Program : Sarjana Strata I
Jurusan : B S A

telah dimunaqasyahkan pada hari **Kamis, 20 Juli 2006** dengan nilai : **A-** dan telah dinyatakan syah sebagai syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra (S.S)

Panitia Ujian Munaqasyah,

Ketua Sidang


Dr. Alwan Khoiri, M.A.
NIP 150235858

Sekretaris Sidang


Dwi Margo Yuwono, M.Hum
NIP 150368329

Pembimbing/Merangkap Penguji


Yulia Nasrul Latifi, S.Ag, M.Hum.
NIP 150288308

Penguji I

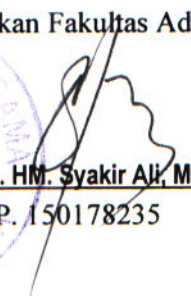

Drs. Bachrum Bunyamin, M.A
NIP 150201895

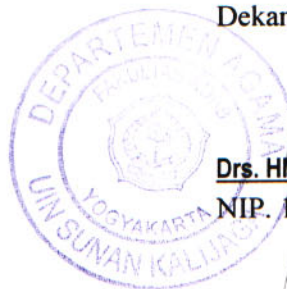
Penguji II


Drs. Musthofa
NIP 150260460

Yogyakarta, 22 July 2006, Jam 09:24 AM

Dekan Fakultas Adab


Drs. HM. Syakir Ali, M.Si
NIP. 150178235



Yulia Nasrul Lathifi, M. Hum
Dosen Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Nota Dinas

Hal : Skripsi Khairul Ihsan
Lamp. : 3 (Tiga) Eksemplar

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab UIN Sunan Kalijaga
di- Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun tehnik penulisan, dan setelah membaca keseluruhan skripsi:

Nama : Khairul Ihsan

NIM : 0111 0463

Judul Skripsi :

صورة المرأة في رواية
"في سبيل التاج لمصطفى لطفى المنفلوطي"
(دراسة نقدية أدبية نسائية)

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak dimunaqosyahkan.

Demikian Nota Dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 13 Juli 2006

Pembimbing



Yulia Nasrul Lathifi, M. Hum
NIP: 150 288 308

الشعار والإهداء

أ. الشعار

قال رسول الله صلى الله عليه و سلم :
ما أكرم النساء إلا كريم و ما أهانهنّ إلا لئيم
(رواه متفق عليه)

ب. الإهداء

أهدى هذا البحث إلى :

١. اليكم يا والدي المحبوبين : الحاج أحمد فهمي عريف,

الحاجة إسمواتي, آدي وارسطو, سودرتيني, الذين قد

ربياني أحسن التربية من صغري إلى كبرى.

٢. إليك يا زوجتي و حبيبتي "ارمى نور لفيفة"

٣. اليكم يا أخواتي و إخواني : زين العرفان, عين الاكرام,

ستي منى حياتي, ناننج ايكو فرابوو, عريف سافوترى,

محمد حسن عبد العزيز, نافسة.

٤. اليكم يا إخواني و أخواتي في المنطقة (Candi Agung).

٥. اليكم يا إخواني و أخواتي في كلية الآداب بجامعة سونن

كاليجاكا الاسلامية الحكومية يوجياكرتا.

٦. والى من علمني وهذبني بعين الحكمة والكرمة في قلوبنا

وضمائرننا وعقولنا.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

تجريد البحث

Dalam novel *Fi Sabil al-Taj*, digambarkan sebuah lakon peperangan antara bangsa Turki Utsmani dengan rakyat Balkan. Saat itu, bangsa Turki Utsmani melancarkan serangan untuk menaklukkan dan menguasai semenanjung Balkan. Dalam alur cerita tersebut, banyak *statement-statement* dan peristiwa-peristiwa yang berkenaan dengan perempuan, dalam artian, baik subjek maupun objek dari peristiwa itu terdapat sosok perempuan. Peristiwa itu menggambarkan apa yang disebut oleh kalangan feminisme sebagai diskriminasi, marginalisasi, inferiorisasi, stereotipisasi negatif dan stigmatisasi yang timpang sebelah terhadap perempuan. Novel karya Musthafa Luthfi al-Manfaluthi ini mengandung banyak hal, yang merupakan – apa yang disebut oleh kaum feminisme sebagai – ketidakadilan gender. Pengarang menggambarkan sosok perempuan yang seolah-olah berada di bawah laki-laki, makhluk nomor dua (*second sex*) dan marginal. Dan itu pun, tentu, lagi-lagi hemat penulis, merupakan refleksi dari realitas sosial di mana pengarang hidup dan berinteraksi.

Dalam ilmu sastra, feminisme berhubungan dengan konsep kritik sastra feminis, yaitu studi yang mengarahkan fokus analisa kepada perempuan. Salah satu varian dalam kritik sastra feminis adalah *Ideologis*. Kritik sastra feminis ini melibatkan wanita, khususnya kaum feminis sebagai pembaca. Yang menjadi pusat perhatian pembaca adalah stereotip wanita dalam karya sastra. Kritik ini juga meneliti kesalahpahaman tentang wanita dan sebab-sebab mengapa wanita sering tidak diperhitungkan bahkan nyaris diabaikan sama sekali dalam kritik sastra.

Teori *Ideologis* memfokuskan pada tiga hal, yaitu : *pertama*, analisa terhadap tokoh perempuan yang terlukis dalam novel, baik dari segi kedudukannya dalam rumah tangga dan masyarakat, tujuan hidupnya, perilaku dan wataknya. *Kedua*, analisa terhadap tokoh laki-laki dalam novel, baik dari segi kedudukannya dalam rumah tangga dan masyarakat, tujuan hidupnya, perilaku dan wataknya. *Ketiga*, analisa terhadap pandangan pengarang yang tercermin dalam karyanya, apakah penulis bersikap merendahkan perempuan atau berusaha menyamakan dan meninggikan derajat perempuan. Pandangan pengarang dapat dilihat melalui nada dan suasana yang dihidirkannya dalam karyanya. Untuk mengetahui pandangan

pengarang, penting juga memperhatikan latar belakangnya, seperti tempat dan waktu penulisan sebuah karya, dan membaca biografi serta kritik tentang karya-karyanya.

Di antara yang terkuak dari novel di atas, melalui analisa kritik sastra feminis *Ideologis*, terdapat peristiwa-peristiwa dan statemen-statemen tokoh yang mendiskriminasi perempuan, yaitu:

"Mieltiza seorang gadis lugu dan bodoh, yang sejak kecil tidak mengenal arti kebahagiaan. Ia juga tidak memiliki sebuah cita-cita di hari depan. Ia tidak sempat memetik hikmah dari kejadian yang telah berlalu."

"Mieltiza pun terkesan menerima dengan kenyataan di atas, dengan berpandangan, bahwa takdir mereka memang berada di bawah laki-laki, hingga pekerjaan merawat rumah, memelihara anak, patuh dan taat pada suami, dan berusaha menjaga agar suami senantiasa senang, serta berusaha menghindari hal-hal yang membuat sang suami marah. Dia merasa tidak berarti tanpa laki-laki. Hal ini tercermin pada sikap dan perilakunya."

"Perempuan dianggap tidak bisa berdiri sendiri dalam mengarungi kehidupan. Keberadaannya harus ditopang oleh orang lain, khususnya laki-laki. Laki-laki menganggap, dirinyalah yang mampu melindungi saudara perempuannya dari kesulitan dan kesedihan."

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله القائل : يا أيها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس واحدة وخلق منها زوجها و بث منهما رجالا كثيرا و نساء (النساء : ١)، و الصلاة و السلام على رسول الله محمد القائل : ما أكرم النساء الا كريم وما أهانهن الا لئيم. (رواه متفق عليه)

أما بعد. فبمعون الله و رحمته تمت كتابة هذا البحث بالموضوع : صورة المرأة في رواية "في سبيل التاج" لمصطفى لطفي المنفلطي (دراسة نقدية أدبية نسائية). وأعتقد أن هذا البحث لم يصل إلى الصورة المرجوة إلا بمساعدة ومعاونة السادات الفضلاء من المدرسين. وبذلك أرى من الواجبات تقديم شكر و تقدير عليهم جميعا وأخص بذكرهم، منهم :

١. السيد الكريم الحاج شاکر آل الماجستير، كعميد كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.

٢. السيدة الكريمة يوليا نصر اللطفي، مشرفة ومرشدة في كتابة البحث، التي قد انصحتني بالنصائح.

٣. السادات الفضلاء المدرسون في كلية الآداب بهذه الجامعة الذين بذلوا جهدهم في تهذيب الطلاب ذووا العلم و الثقافة و المعرفة.

٤. سائر أصدقائي الذين قد صاحبوني ورافقوني وساعدوني حتى يتم هذا البحث.

٥. جميع من لا يمكن لي أن أذكرهم واحدا فواحدا لكثرتهم.

بهذا، عسى الله أن يجعل أعمالهم خالصة لوجه الله الكريم و أن
يجزيهم جزاءا حسنا ملائما بما عملوا من الحسنات. وأرجو من الله
عسى أن يكون هذا البحث نافعا لنا جميعا.

جوكجاكرتا، ١٣ يوليو ٢٠٠٦

الباحث
خير الاحسان

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

محتويات البحث

صفحة الموضوع	صفحة
صفحة الموافقة	أ
رسالة المشرف	ب
الشعار والإهداء	ج
تجريد البحث	د
كلمة شكر وتقدير	و
محتويات البحث	ح
الباب الأول : مقدمة	
أ. خلفية البحث	١
ب. تحديد البحث	٣
ج. أغراض البحث	٣
د. طريقة البحث	٤
هـ. الإطار النظري	٥
و. التحقيق المكتبي	٩
ز. نظام البحث	١٠
الباب الثاني : لمحة عن حياة مصطفى لطفي المنفلوطي	
أ. لمحة عن حياة مصطفى لطفي المنفلوطي	١٢
ب. شهارة الأدبي و العلمي المنفلوطي	١٧
ج. المختصر من الرواية "في سبيل التاج"	١٦
الباب الثالث : صورة المرأة في رواية "في سبيل التاج"	
أ. صورة أشخاص النساء	٢٢
ب. صورة أشخاص الرجال	٣٦

٣٩	ج. رأي المنفلوطي (المؤلف)
٤٧	الباب الرابع : الاختتام
٤٧	أ. الخلاصة
٤٨	ب. الاقتراحات
٤٩	ثبوت المراجع



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
 YOGYAKARTA

الباب الأول

أ. خلفيّة البحث

هناك القضايا الكثيرة علاقة بكون المرأة طول الزمان، لأنّ المرأة هي المخلوق بشيئين: الأول، إنّ وجودها تتعلق كثيرا بالجمالة والإفتنان التي تستطيع أن تجعل الرجال مغرما بها، والثاني، إنّ المرأة تتعلق بالضعف والتخلف عامة، ومن العجب، يستخدمها الرجال لهذه الضعيفات الموجودات لإستغلال جمالتها. بل إعتبر بعضهم بأنّ المرأة شخصية ذليلة أدني من غيرها لايعقد إعتراف وجودها رغم أنّها جميلة. ومن الاسف إعتبر الفلاسفة المشهورة بأنّ المرأة خادمة لحياة الرجل، قال أريستوتيليس (Aristoteles) أنّ المرأة هي الشخص بإعتبار شكل الجنس الذي تقرّر علي نقصانها بصفة معيّنة. قال طومس أقوئناس (Thomas Aquines) أنّ المرأة إنسان غير كامل.¹

إنّ صورة المرأة المذكورة التي رواها الكتاب لا تزال إنهباطا بوصف قبيح تحت النظام الأبوي، وقد إتسعت هذه العبرة إتساعا شديدا في كل مجال الحياة ولا

¹ Sugihastuti, Suharto, *Kritik Sastra Feminis: Teori dan Aplikasinya*, Pustaka Pelajar, Yogyakarta, 2002.

تختلف بالصورة التي وصفها من الناحية الاجتماعية والثقافية والسياسية والإقتصادية، ومن الأسف أنّ التعاليم الديني تبرز هذه الوقائع والأدباء وما صوّرت في التراث الإسلامي جميعهم يقومون بهذا النظام الأبوي (patriarkhis) بصفة عامة، وهذا كلها لم يكن اعترافا بكرامة المرأة بأنواع تقدمها.

كانت رواية "في سبيل التاج"^٢ تصوّرت الواقعة الحربية بين دولتين المتنافرتين. كانت دولة العثمانية تهجم عنيفة شعبة بلكان لإخضاع وإستيلاء عليهم. هناك التصريحيات والأحداث فيما تتعلق بحياة المرأة التي تظهر بعدم العدالة. تلك الأحداث تصوّر كثيرا ماتسمي النسائية بالتعطيط والتجبير والتهميش أوبشكل التسلط من حقوقها.

إتضح في تلك الرواية ماتسمي في النسائية بعدم العدالة. وروى الكاتب بأنّ شكل حياة المرأة لم يكتف، بل جعلوها من المتمهشين. وبالنسبة على هذه الرواية تصدر الكاتب حقيقة نفسه ونشأته فيما يعبر أفكاره.

^٢ مصطفى مطفي المنفلوطي، في سبيل التاج، دار الكتاب العربي، سورية، ١٩٨٦ م.

إضافة على ذلك، أراد الباحث أن يختار هذه الرواية "في سبيل التاج" بقلم مصطفى لطفي المنفلوطي في هذا البحث باستخدام النظرية الأدبية النسائية.

ب. تحديد البحث

يحتاج الباحث إلى تحديد البحث لكي لا يتوسّع البحث إلى مسائل أخرى. وأما المسائل التي أرادها الباحث أن يكشفها، هي:

أ. كيف تكون صورة البطلة في رواية "في سبيل التاج" لمصطفى لطفي المنفلوطي ؟

ب. كيف يكون البطل الذي له العلاقة بالبطلة في رواية "في سبيل التاج" لمصطفى لطفي المنفلوطي ؟

ت. كيف رأي المنفلوطي عن النسائية في روايته "في سبيل التاج" ؟

جـ. أغراض البحث

لابدّ من وجود الغرض لبحث ما حتى يستفيد منه . وانطلاقاً على المسائل السابقة كان لهذا البحث أغراض نظرية وتطبيقية. فأما الأغراض النظرية فهي كما يلي:

أ- الكشف عن صورة البطلة في رواية "في سبيل التاج" لمصطفى لطفي المنفلوطي.

ب- الكشف عن البطل الذي له العلاقة بالبطلة في رواية "في سبيل التاج" لمصطفى لطفي المنفلوطي.

ت- الكشف عن الفكرة النسائية لمنفلوطي في روايته "في سبيل التاج".
وأما الأغراض التطبيقية فهي كما يلي :

أ. الإلتشار إلى مجتمع القارئ بأنّ رواية "في سبيل التاج" لمصطفى لطفي المنفلوطي "قدّمت المسائل الجندرية.

ب. توسيع آفاق الفكرة من القراء الذين لهم رغبة في دراسة النقد الأدبي النسائي عند تطبيق تلك النظرية على الرواية "في سبيل التاج".

د. طريقة البحث

١. نوع البحث

هذا البحث بحث مكتبي، وهو جمع الحقائق والإعلامات بمساعدة أنواع

الموادّ الموجودة في المكتبة.

٢. طريقة جمع الحقائق

أ. استخدام الحقائق الأساسية وهي نصّ الرواية "في سبيل التاج" لمصطفى لطفي المنفلوطي.

ب. استخدام الحقائق الثانوية وهي الكتب وآراء النساين في حجج المساواة الجندرية وتتعلّق كلّها خصوصاً بالأدب النسائي.

٣. طريقة تحليل البحث

استخدم الباحث طريقة تحليل محتويات (*content analysis*) وهي المحاولة على تحليل الوثيقة لمعرفة محتوياتها والمعنى المضمون فيها.^٣ وبعد ذلك تحلّل القضايا باقتراب النقد الأدبي النسائي لكشف وجود الشخصية ودورها بوصفها كإنسانا وعضوة من الأسرة والمجتمع.

هـ. الاطار النظري

ان العمل الأدبي وسيلة من الوسائل التي استخدمها النسائيون لإثارة الوعي بضغظهم، وإقامة الثورة على مقولتهم، وإلقاء بعض الآراء في حلّ مسائلهم.

³ Moh. Ali, *Penelitian Kependidikan Prosedur dan Strategi*, Angkasa, Bandung, 1987, hlm.

وبجانب العمل الأدبي، هناك الأفكار من النسائيين في شكل المقالة والنقد الأدبي والنظرية الأدبية والبحث العلمي.⁴

إنّ النقد الأدبي عند جولير (Culler) في الأساس هو سعى لارتفاع العمل الأدبي ولإعطاء المعنى إليه. وعند تيبو (Teeuw) هو سعى لاختطاف المعنى من عمل أدبي. جاء جولير (Culler) برأيه إنّ النقد الأدبي النسائي يتعلّق بفهم قراءة كإمرأة (*reading as a woman*) أي القراءة عند المرأة، وذلك أن يسعى القارئ أو القارئة بأنّ هناك فرق مهمّ للجنس في المعنى واختطاف المعنى من العمل الأدبي.⁵

قال يودير (Yoder) إنّ النقد الأدبي النسائي ليس بمعنى أنّ الناقد امرأة أو أنّ النقد يتّجه نحو المرأة أو أنّه نقد للمؤلفة. ولكن المعنى البسيط من النقد الأدبي النسائي هو أنّ الناقد يرى بالوعي المخصوص : الوعي بأنّ هناك جنس معيّن

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

⁴ Tatang Istarna, tesis yang berjudul *Representasi dan Rekonstruksi Perempuan Afrika Dalam Novel Second Class Cities*, Jakarta, UI, 2002, hlm. 29.

⁵ Sugihastuti Suharto, *Kritik Sastra Feminis, Teori dan Aplikasinya*, Pustaka Pelajar, Jogjakarta, 2002, hlm. 7.

يتعلق كثيرا بالثقافة والأدب والحياة. وهذا الجنس الذي يجعل الفرق في نفس

المؤلف و القراء وفي التوصيف والعوامل الخارجية التي تؤثر حال التأليف.⁶

أخذت كتاب المرأة بالدراسة النقدية الأدبية النسائية بحثا علي نشرها في قديم

الزمان لتظهر موقف المرأة التي تسيطرها الرجال علي تفكير ونافي في تفعيلها

في موقف الأدبية عامة.⁷

إستخدام النقد الأدبي النسائي يتخصص فيه تحليلا علي الوهمية الجنسية

(الجندرية) وتسوية حقوق المرأة التي انتشرت بالعناصر الفنية من تلك الرواية.

في العلم الأدبي أنّ النسائية لها علاقة بالنقد الأدبي النسائي, هي الدراسة الأدبية

التي تختصّ بها تحليلا عميقا, أشار هذا المنهج النقد الأدبي النسائي إلي القراء في

كيفية تحصيل الآراء والرجاء إعتبارا علي إنتباءات الأدبية رغم أنّ الأدب الغربية

يتعرض بإعتبار ذوقه الرواية علي الرجال مصدرا صريحة.⁸

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

⁶ Yulia Nasrul Latifi, *Kritik Sastra Feminis: Sebuah Pengenalan Awal*, Jogjakarta: Adab Press, 2003, hlm. 166.

⁷ Soenardjati Djajaneegara, *Kritik Sastra Feminis: Sebuah Pengantar*, Gramedia Pustaka Utama, Jakarta, 2002, hlm. 28.

⁸ Sugihastuti, *Wanita di Mata Wanita; Perspektif Sajak-Sajak Toeti Herati*, Yayasan Nuansa Cendekia, Bandung, 2002, hlm. 37.

من أنواع النقد الأدبي النسائي أحدها الإيديولوجية ,أصبح هذا المنهج وسيلة لكشف جمود المرأة وسلبيتها كما صورت في العمل الأدبي الكثيرة. وكذلك لأن يكشف القضايا علاقة بسوء الفهم بين مفهومهم نحو المرأة ولأن يعرف الأسباب في احتقارها ومن الاسف كادت المرأة تكون مهمله منسيا في النقد الأدبي.⁹

فقد اختار الباحث هذه الرواية "في سبيل التاج" لمصطفى لطفي المنفلوطي, لأن قد اشتملت هذه الرواية عن وجود النظام الأبوي.

من هذا الشرح فهمنا أن هذه النظرية الأدبية النسائية الايديولوجية تجعل المرأة كالموضوع الأساسي في تحليلها, وخصوصا إلي القراء النسائية.

هذه النظرية أو النقدية الأدبية النسائية الايديولوجية لها ثلاث خطوات, وهي: , الأول صورة البطلة, والثاني صورة البطل الذي له العلاقة بالبطلة, والثالث الفكرة النسائية التي أجاءها المؤلف في تأليفه. أما الخطوة الأولى تحتوى على : كيف كانت مكانة البطلة, أكانت مكانتها صوّرت أسفل من صورة الرجال أو بالعكس؟ كيف أغراض حياتها, هل اشتدّت الضغط في معيشتها وحدّت نفسها على

⁹ Ibid... hlm. 138

نشاطات وهي عاشت على سيطرة متنوعة؟، هل هي تعيش في البيت أبدا بجميع واجباتها كالزوجة والأم لأولادها؟

وأما الخطوة الثانية تتعلق بأسئلة، على سبيل المثال، كيف الأفكار والأفعال من البطل نحو معاشرته بزوجه وبنته وأخته، هل وجد العدالة فيها أو بالعكس؟.

وأما الخطوة الثالثة علاقة بأراء المؤلف نحو النساء وما الفهم النسائية الذي أراده المؤلف كما صورت في روايته، أيا حاول المؤلف أن يكشف عن أفكاره بتحقيرها أو يساويها أو يحرم درجتهم؟. وينبغي لنا أن نعرف خلفية الظروف مكانا وزمانا ولا سيما في التاريخ والنقد على كاتبه.¹⁰

و. التحقيق المكتبي

كما عرفنا هناك بحوث كثيرة في الأدبية العربية باستخدام النقد الأدبي النسائي. قد قام بها الباحثون من كلية الآداب ومن غيره. منها البحث الذي كتبه فرمان هندوكو (Firman Handoko) تحت العنوان : مذكرات طيبة لنوال السعداوى. والبحث الذي كتبه نور الانشية (Nurul Insiyah) تحت العنوان :

¹⁰ Soenardjati Djajanegara, *Kritik Sastra Feminis: Sebuah Pengantar...* hlm 53.

حالة المرأة في القصة فتحية المصرية لنوال السعداوى، وكلاهما استخدمتا النقد الأدبي النسائي.

أما الرواية "في سبيل التاج" لمصطفى لطفي المنفلوطي لم أجد من يبحث عن هذه الرواية باستخدام النقد الأدبي النسائي. فلذلك أرجو أن يكون هذا البحث بهذا النمط من الإقتراب نافعا للجميع وملونا لغيره يميزه من الأبحاث السابقة.

ز. نظام البحث

ولتسهيل الفهم من تصوير البحث سأرتب خطواتها التقريبية في أربعة أبواب كما يلي :

الباب الأول : مقدمة، يحتوى على خلفية البحث ، وتحديد البحث، وأغراض البحث، وطريقة البحث، والإطار النظري، و التحقيق المكتبي، ونظام البحث.

الباب الثاني : يبحث عن مصطفى لطفي المنفلوطي انتاجاتها الأدبي والعلمي، والخاصية والروعة من أعمالها الأدبية، والمختصر من رواية "في سبيل التاج" لمصطفى لطفي المنفلوطي.

الباب الثالث : يبحث عن النسائية وتحليلها في رواية "في سبيل التاج"

لمصطفى لطفي المنفلوطي.

الباب الرابع : الاختتام، يحتوى على الاستنباط والاقتراحات.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الرابع

الاختتام

١- الخلاصة

بعد أتمام استخدام التحليل النقد الأدبي النسائي في رواية "في سبيل التاج"،

فيتخذ الباحث الخلاصة التي تشتمل على المسائل الثلاثة وهي:

(١) أن البطلات في تلك الرواية عامة صورت بأنواع الحقارة والتخلف في

حياتهن. وتلك البطلات صورت بظنون الجندرية كالجمالة، والعاطفية،

والجهالة وغير ذلك. وكانت الرواية لا تتكلم عن المرأة كإنسان-كمثل

الرجل-مع أنهم في الحقيقة المساواة بين الجنسين.

(٢) كان لأبطال يفعلون ويتفكرون كأنهم يعيشون تحت النظام الأبوي. على

سبيل المثال، رويت الرواية ظهور التعدد في الزواج، وكذلك معاشرتهم

بأزواجهم. والفهم عن المرأة لم توجد إلا فهمهم أن المرأة هي مخلوقة الله

بأنواع النقصان.

(٣) كان المؤلف جاء برأيه أن المرأة هي الجنس المخصوص وكان الجنس

فارقا بالجنس الرجال، لأن الرجال عنده مخلوق الله ذوقوة وشجاعة

وكامل وعاقل, وأما المرأة بالعكس. هذه الفكرة التي تكون مصدرا لجميع

تأليفه من العمل الأدبي طالما يتحدث عن المرأة.

الاقتراحات

وبهذا البحث يرجو الباحث به لأنه يفتح علم القارئ في قراءة العمل

الأدبي, ولذا يتخذ الكاتب الاقتراحات فيما يلي:

١. وإلى سائر الأدباء من الشاعر والراوي والمصنف وغيرهم لأن يؤسسوا

على المساواة والعدل بين الرجال والنساء في تأليفهم ولا يفرقون بين

هما متفرقا.

٢. ولكل الآباء والأمهات خاصة والمجتمع عامة لأن يربوا أولادهم بالعدل

دون المفارقة بين الرجال والنساء في المناسبة لتحقيق قدرتهم.

٣. ولعل بهذا النقد الأدبي النسائي استطاع أن يرتفع المرأة في درجتها

ولتحقيق حقوقها. لأن هذا شيء واضح أن التفريق والألحاد لية في

الجنسين موجود في حياتنا.

ثبوت المراجع

مصطفى لطفي المنفلوطي, في سبيل التاج, دار الكتاب العربي, سورية, ١٩٨٧م.

شرقي ضيف, الأدب العربي المعاصر في مصر, دار المعارف, مصر, ١٩٩٣م.

الشيخ كامل محمد عريضة, مصطفى لطفي المنفلوطي: حياته وأدبه, دار الكتابة العملية, بيروت, ١٩٩٣م.

أحمد حسين الزيات, تاريخ الأدب العربي, دار النهضة مصر للطبع والنشر, القاهرة, الطبعة الرابعة والعشرون.

Sugihastuti, Suharto, *Kritik Sastra Feminis; Teori dan Aplikasinya*, Pustaka Pelajar, Yogyakarta, 2002.

Ali, Muhammad, Drs., *Penelitian Kependidikan Prosedur dan Strategi*, Angkasa, Bandung, 1987.

Iskarna, Tatang, *dalam Tesis Representasi dan Rekonstruksi Perempuan Afrika dalam Novel Second Class Cities*, UI, Jakarta, 2002.

Lathifi, Yulia Nasrul, *Kritik Sastra Feminis; Sebuah Pengenalan Awal*, Adab Press, Yogyakarta, 2003.

Djajanegara, Soenardjati, *Kritik Sastra Feminis; Sebuah Pengantar*, Gramedia Pustaka Utama, Jakarta, 2002.

Sugihastuti, *Wanita di Mata Wanita; Perspektif Sajak-Sajak Toeti Herati*, Yayasan Nuansa Cendekia, Bandung, 2002.

<http://aman.kinana.or.id>

Musthafa Luthfi al-Manfaluthi, *Rembulan Merah (terj)*, Navilla, Yogyakarta, 2004.

Musthafa Luthfi al-Manfaluthi, *Maghdalena*, (terj), al-'Aththas, Yogyakarta, 1985.

Faqih, Mansour, *Analisa Gender dan Transformasi Sosial*, Insist, Yogyakarta, 2002.

Mernissi, Fatima & Hassan, Riffat, *Setara di Hadapan Allah*, LSPPA, Yogyakarta, 1995.

Goenaryo, Ahmad, Drs., M. Sc., S. Sos., *Kesetaraan Gender; Antara Cita dan Fakta*, (dalam buku Bias Jender dalam Pemahaman Islam), Gama Media, Yogyakarta, 2002.

Abdullah, Irwan, *Jalan Panjang Pencarian Identitas Perempuan*, Domestik Republik, Yogyakarta, 1997.

Umar, Nasruddin, Dr., M.A., *Kodrat Perempuan dalam Islam*, kerjasama LKAJ, SP dan Asia Foundation, Jakarta, 1999.

Muhammad, Husein, K. H., *Fiqh Perempuan; Refleksi Kiat atas Wacana Agama dan Gender*, kerjasama LKiS, RAHIMA dan The Ford Foundation, Yogyakarta, 2001.

Amin, Qasim, *Sejarah Penindasan Perempuan; Menggugat "Islam Laki-Laki", Menggurat "Perempuan Baru"*, IRCiSod, Yogyakarta, 2003.

Tasmara, Toto, K. H., *Membudayakan Etos Kerja Islami*, Gema Insani Press, Jakarta, 2002.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA